



### Campo de uso\*



### Características técnicas

Filtros para protección respiratoria.

Se venden por par.

**Acondicionamiento:** cartón de 30 pares.

**Embalaje:** paquete individual (1 par).

### Ventajas

- > Compatibles con muchas máscaras (DMS, DMT y MP600).
- > Sustitución de filtros simple (ajuste de bayoneta).
- > Retira los olores gracias al carbón activado que contiene en su interior.



### Certificación

El producto se cumple con el **Reglamento (UE) 2016/425** relativo a los Equipos de Protección Individual (EPIs). **Categoría III.** Expedido por **APAVE Sudeurope SAS**, organismo notificado n°0082.



CE 0082

**EN 14387 : 2004 (A1, B1, E1, K1, P3, R, D)**

Descargue la declaración EU de conformidad en <http://docs.singer.fr>

## NORMAS

EN 136	Equipos de protección respiratoria: máscaras completas.
EN 140	Equipos de protección respiratoria: medias máscaras y cuartos de máscaras.
EN 143	Equipos de protección respiratoria: filtros contra partículas.
EN 14387	Equipos de protección respiratoria: filtros contra gases y filtros mixtos.
EN 149	Equipos de protección respiratoria: media-máscara filtrante contra partículas.

## EN 14387 - TIPO DE FILTRO

A (marrón)	Contra gases y vapores orgánicos con punto de ebullición superior a 65°C.
B (gris)	Contra ciertos gases y vapores inorgánicos (excluyendo el monóxido de carbono).
E (amarillo)	Contra el dióxido de azufre y otros gases y vapores ácidos.
K (verde)	Contra amoniaco y derivados orgánicos del amoniaco.

## CLASE DEL FILTRO

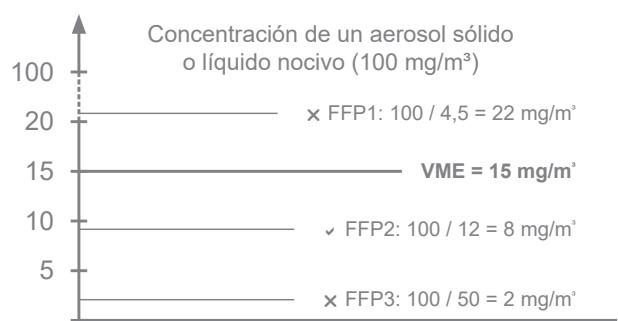
P1	Pequeña capacidad
P2	Media capacidad
P3	Gran capacidad
Las clases se enumeran según el tipo de medio ambiente	

## DURACIÓN DE USO

NR	Solo uso
R	Reutilizables (más de un día de trabajo)
D	Mejora la capacidad respiratoria y la vida útil (prueba de obstrucción del polvo de dolomita). Bajo aumento de la resistencia respiratoria cuando el filtro está cargado de partículas.

## EN 149 - CAMPO DE USO

FFP1	Contra aerosoles sólidos y líquidos no tóxicos. Concentración: debe ser inferior a 4,5 x MAC o 4 x FPA.
FFP2	Contra aerosoles sólidos y líquidos no tóxicos y de toxicidad media-baja. Concentración: debe ser inferior a 12 x MAC o 10 x FPA.
FFP3	Contra aerosoles sólidos y líquidos no tóxicos, desde toxicidad baja hasta alta. Concentración: debe ser inferior a 50 x MAC o 20 x FPA.



En este ejemplo, la máscara FFP2 es la más adecuada. FFP1 no trae protección suficiente mientras que el FFP3 sobreprotege al usuario.

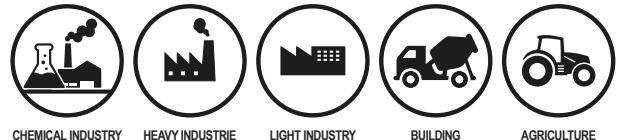
MAC = Concentración Máxima Admisible.  
Este es el valor límite de un gas o de un polvo (expresado en ppm o mg/m³) al cual un individuo puede ser expuesto durante un día laborable (8h / día) durante toda su vida profesional, sin riesgo para su salud.

FPA = Factor de Protección Asignado.





### Area of use\*



### Technical features

**Filters for respiratory protection.**

Sold by pair.

**Packaging:** carton of 30 pairs.

**Subpackaging:** individual polybag (1 pair).

### Advantages

- > Compatible with many masks (DMS, DMT and MP600).
- > Simple filters replacement (bayonet fitting).
- > Removes odors thanks to the activated carbon contained inside.



### Certification

This product complies with **European Regulation (EU) 2016/425**  
on Personal Protective Equipment (PPE). **Category III**.  
Issued by **APAVE Sudeurope SAS**, notified body n°0082.



CE 0082

**EN 14387 : 2004 (A1, B1, E1, K1, P3, R, D)**

Download the EU declaration of conformity on <http://docs.singer.fr>

## STANDARDS

EN 136	Respiratory protective devices: full face masks.
EN 140	Respiratory protective devices: half-masks and quarter-masks.
EN 143	Respiratory protective devices: filters against particles.
EN 14387	Respiratory protective devices: gas filters and combined filters.
EN 149	Protection respirator devices: filtering half-mask against particles.

## EN 14387 - FILTER TYPE

A (Brown)	Against gas and organic vapours with a boiling point superior to 65°C specified by the manufacturer
B (Grey)	Against certain gas and inorganic vapours specified by the manufacturer
E (Yellow)	Against sulphur dioxide, other gas, acid and vapours specified by the manufacturer
K (Green)	Against ammonia and organic derivatives of ammonia specified by the manufacturer

## FILTER CLASS

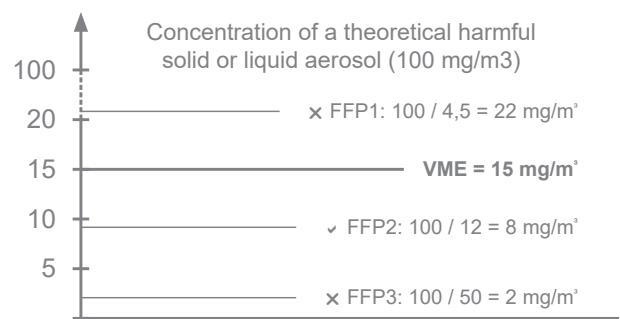
P1	Small capacity
P2	Medium capacity
P3	Large capacity
Classes are listed according to the type of environment	

## USE DURATION

NR	Single use
R	Reusable (more than one working day)
D	Improved breathing capacity and lifetime (clogging test with dolomite dust) Low increase of respiratory resistance when the filter is loaded in particle

## EN 149 - FIELD OF USE

FFP1	Protection against non toxic solid and liquid aerosols. Concentrations: up to 4,5 x MAC or 4 xAPF.
FFP2	Protection against non toxic and low-to-average toxicity solid and liquid aerosols. Concentrations: up to 12 x MAC or 10 xAPF.
FFP3	Protection against non-toxic, low-to-average toxicity and high toxicity solid and liquid aerosols. Concentrations: up to 50 x MAC or 20 xAPF.



In this situation, FFP2 mask is the most suitable. FFP1 mask doesn't provide enough protection while the FFP3 mask overprotects the user.

MAC = Maximum Admissible Concentration.  
This is the limit value of a gas or a dust (in ppm or mg/m³) that a person can be exposed during a working day (8h/day) throughout all his professional life, without risk for his health.

APF = Assigned Protection Factor.





### Domaine d'utilisation\*



### Caractéristiques techniques

Filtre pour protection respiratoire.

Vendus à la paire.

**Conditionnement:** carton de 30 paires.

**Sous-conditionnement:** sachet individuel (1 paire).

### Avantages

- > Compatibles avec les masques respiratoires DMS, DMT et MP600.
- > Remplacement simple des filtres (fixation à baïonnette).
- > Supprime les odeurs grâce au charbon actif contenu à l'intérieur.



### Certification

Ce produit est conforme au **Règlement (UE) 2016/425**  
relatif aux **Equipements de Protection Individuelle (EPI)**. **Catégorie III**.  
Certifié par **APAVE Sudeurope SAS**, organisme notifié n°0082.



CE 0082

**EN 14387 : 2004 (A1, B1, E1, K1, P3, R, D)**

Téléchargez la déclaration UE de conformité sur <http://docs.singer.fr>

## NORMES

<b>EN 136</b>	Appareils de protection respiratoire: masques complets.
<b>EN 140</b>	Appareils de protection respiratoire: demi-masques et quarts de masques.
<b>EN 143</b>	Appareils de protection respiratoire: filtres à particules.
<b>EN 14387</b>	Appareils de protection respiratoire: filtres anti-gaz et filtres combinés.
<b>EN 149</b>	Appareils de protection respiratoire: demi-masques filtrants contre les particules

## EN 14387 - TYPE DE FILTRE

<b>A (Marron)</b>	Contre certains gaz et vapeurs organiques ayant un point d'ébullition supérieur à 65°C spécifiés par le fabricant.
<b>B (Gris)</b>	Contre certains gaz et vapeurs inorganiques spécifiés par le fabricant.
<b>E (Jaune)</b>	Contre le dioxyde de soufre et d'autres gaz et vapeurs spécifiés par le fabricant
<b>K (Vert)</b>	Contre l'ammoniac et les dérivés organiques aminés spécifiés par le fabricant.

## CLASSE DU FILTRE

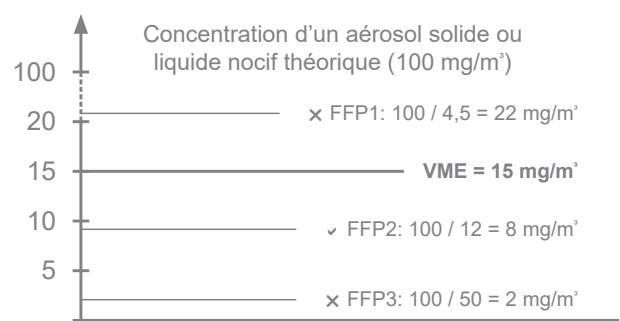
<b>P1</b>	Faible capacité
<b>P2</b>	Moyenne capacité
<b>P3</b>	Haute capacité
Les classes sont indiquées à la suite du type d'environnement	

## DURÉE D'UTILISATION

<b>NR</b>	Usage unique
<b>R</b>	Réutilisable (plus d'une journée de travail)
<b>D</b>	Capacité respiratoire et durée de vie améliorées (test de colmatage à la poussière de dolomie) Faible augmentation de la résistance respiratoire lorsque le filtre est chargé en particule

## EN 149 - DOMAINE D'UTILISATION

<b>FFP1</b>	Contre les aérosols solides et liquides non toxiques. Concentrations: jusqu'à 4,5 x VME ou 4 x APF.
<b>FFP2</b>	Contre les aérosols solides et liquides non toxiques, de faible à moyenne toxicité. Concentrations: jusqu'à 12 x VME ou 10 x APF.
<b>FFP3</b>	Contre les aérosols solides et liquides non-toxiques de faible à haute toxicité. Concentrations: jusqu'à 50 x VME ou 20 x APF.



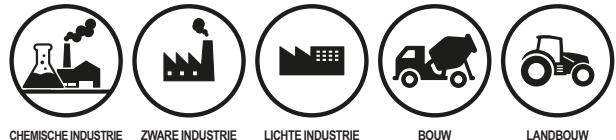
Pour cet exemple, le masque FFP2 est le plus adapté. Le FFP1 n'apporte pas une protection suffisante alors que le FFP3 surprotège l'utilisateur.  
VME = valeur moyenne d'exposition. C'est la valeur limite d'un gaz ou d'une poussière (exprimée en ppm ou mg/m³) à laquelle un individu peut être exposé durant une journée de travail (8h/jour) durant toute sa vie professionnelle, sans risque pour sa santé.

APF = facteur de protection attribué.





### Gebied van gebruik\*



### Technische kenmerken

**Filter voor ademhalingsbescherming.**

Wordt per paar verkocht.

**Verpakking:** karton met 30 paren.

**Subverpakking:** individuele zak (1 paar).

### Troeven

- > Compatibel met veel gelaatsmasker (DMS, DMT en MP600).
- > Eenvoudige vervanging van filters (bajonet aansluiting).
- > Verwijdert geuren dankzij de actieve kool die erin zit.



### Certificatie

Deze product is onderworpen aan **Verordening (EU) 2016/425**  
betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (**PBM**). **Categorie III**.  
Die is afgegeven door **APAVE Sudeurope SAS**, genotificeerd nr. **0082**.



CE 0082

**EN 14387 : 2004 (A1, B1, E1, K1, P3, R, D)**

Download de EU-conformiteitsverklaring op <http://docs.singer.fr>

## DE NORMEN

<b>EN 136</b>	Ademhalingsbeschermingsapparaten: volgelaatmakers.
<b>EN 140</b>	Ademhalingsbeschermingsapparaten: halfgelaatmaskers en kwartmaskers.
<b>EN 143</b>	Ademhalingsbeschermingsapparaten: deeltjesfilter.
<b>EN 14387</b>	Ademhalingsbeschermingsapparaten: gasfilters en gecombineerde filters.
<b>EN 149</b>	Ademhalingsbeschermingsapparaten: wegwerp halfgelaatmasker, filterend tegen aerosolen.

## EN 14387 - FILTERS TYPE

<b>A (bruin)</b>	Tegen bepaalde gassen en organische dampen waarvan het kookpunt boven de 65°C ligt, omschreven door de producent.
<b>B (grijs)</b>	Tegen bepaalde gassen en anorganische dampen, omschreven door de producent.
<b>E (geel)</b>	Tegen zwaveldioxide en andere gassen en dampen, omschreven door de producent.
<b>K (groen)</b>	Tegen ammoniak en organische amino-derivaten, omschreven door de producent.

## FILTERS KLASSE

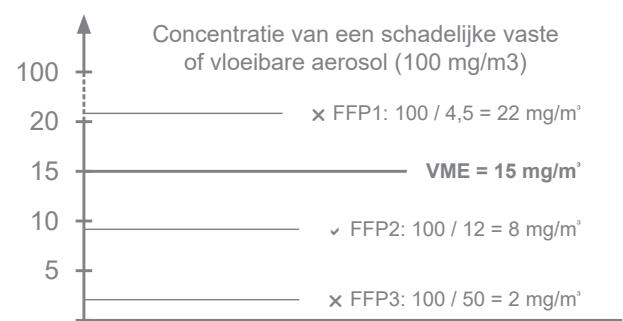
<b>P1</b>	Zwakke capaciteit
<b>P2</b>	Gemiddelde capaciteit
<b>P3</b>	Hoge capaciteit
Klassen worden weergegeven volgens het type omgeving.	

## DUUR VAN GEBRUIK

<b>NR</b>	Wegwerp
<b>R</b>	Herbruikbaar (méér dan één werkdag)
<b>D</b>	Verbeterde ademhalingscapaciteit en levensduur (dolomietstof-verstoppingstest). Lage toename van ademweerstand wanneer het filter in deeltjes wordt geladen.

## EN 149 - GEBRUIKSOMEIN

<b>FFP1</b>	Tegen vaste en vloeibare aerosolen, niet toxicisch. Concentraties: gaande tot 4,5 VME of 4 x APF.
<b>FFP2</b>	Tegen vaste en vloeibare aerosolen, niet toxicisch en tussen zwakke tot matige toxiciteit. Concentraties: gaande tot 12 VME of 10 x APF.
<b>FFP3</b>	Tegen vaste en vloeibare aerosols niet toxicisch, tussen zwakke tot matige toxiciteit en hoog-toxicisch. Concentraties: gaande tot 50 VME of 20 x APF.



Voor dit voorbeeld is het FFP2-masker het meest geschikt. FFP1 brengt niet voldoende bescherming terwijl de FFP3 de gebruiker overbeveiligt.  
VME = Gemiddelde blootstellingswaarde. Het is de grenswaarde van een gas of stof (uitgedrukt in ppm of mg/m<sup>3</sup>) waaraan een individu gedurende een werkdag (8 uur / dag) gedurende zijn hele professionele leven kan worden blootgesteld, zonder risico voor zijn gezondheid.  
APF: toegekende beschermingsfactor.





### Verwendungsgebiet\*



CHEMIEINDUSTRIE



SCHWERINDUSTRIE



LEICHTINDUSTRIE



BAUWERBE



LANDWIRTSCHAFT

### Technische Daten

**Filter für Atemschutz.**

Paarweise verkauft.

**Verpackungseinheit:** Karton mit 30 Paar.

**Unterverpackung:** einzeln verpackt (1 Paar).

### Pluspunkte

- > Kompatibel mit vielen Atemschutzmasken (DMS, DMT und MP600).
- > Einfacher Filterwechsel (Bajonettverschluss).
- > Filtert unangenehme Gerüche dank der darin enthaltenen Aktivkohle.



### Zertifizierung

Dieses Produkt ist konform der **Verordnung (EU) 2016/425**  
über persönliche Schutzausrüstungen (PSA). **Kategorie III.**

Ausgestellt durch die notifizierte Prüfstelle **APAVE Sudeurope SAS**. Notifizierte Prüfstelle Nr. **0082**.



**C E 0082**

**EN 14387 : 2004 (A1, B1, E1, K1, P3, R, D)**

EU-Konformitätserklärung downloaden unter: <http://docs.singer.fr>

## NORMEN

EN 136	Atemschutzgeräte: Vollmasken.
EN 140	Atemschutzgeräte: Halbmaske und Viertelmaske.
EN 143	Atemschutzgeräte: Partikelfilter.
EN 14387	Atemschutzgeräte: Gasfilter und Kombi-Filter.
EN 149	Atemschutzgeräte: Einweg-Halbmaske, Filterschutz gegen Aerosole.

## EN 14387 - FILTERTYP

<b>A (braun)</b>	Schutz vor bestimmten organischen Gasen und Dämpfen mit einem Siedepunkt über 65°C. spezifiziert vom Hersteller
<b>B (gris)</b>	Schutz vor bestimmten organischen Gasen und Dämpfen, spezifiziert vom Hersteller
<b>E (gelb)</b>	Schutz vor Schwefeldioxid und anderen Gasen, sowie Dämpfen, spezifiziert vom Hersteller
<b>K (grün)</b>	Schutz vor Ammoniak und dessen organischen Verbindungen, im Einzelnen vom Hersteller spezifiziert

## FILTERKLASSE

P1	geringe Kapazität
P2	mittlere Kapazität
P3	hohe Kapazität

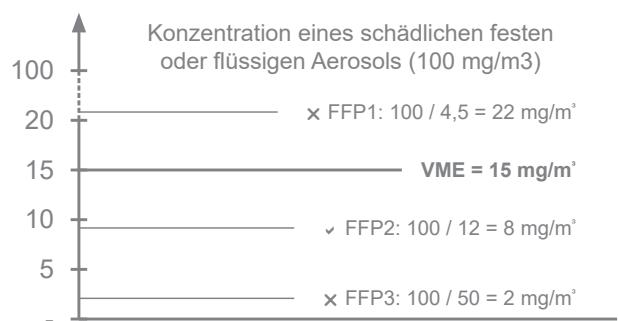
Auf den Typen-Buchstaben folgt dann jeweils eine Klassen-Nummer

## NUTZUNGSDAUER

NR	Einmaligen Benutzung
R	Wiederverwendbar (länger als 1 Arbeitstag)
D	Verbesserte Atemkapazität und Lebensdauer (Dolomitstaub-Verstopfungstest). Geringe Zunahme des Atemwiderstands, wenn der Filter mit Partikeln beladen ist.

## EN 149 - VERWENDUNGSBEREICHE

FFP1	Gegen Feststoff- und Flüssigstoffs-aerosole, ungiftig . Konzentrationen: bis zu 4,5 x MAK oder 4 xAPF
FFP2	Gegen Feststoff- und Flüssigstoffs-aerosole, ungiftig und schwache bis mittlere Toxizität. Konzentrationen: bis zu 12 x MAK oder 10 xAPF.
FFP3	Gegen Feststoff- und Flüssigstoffs-aerosole, ungiftig, schwache bis mittlere Toxizität sowie hohe Toxizität. Konzentrationen: bis zu 50 x MAK oder 20 xAPF.



Für dieses Beispiel ist die FFP2-Maske am besten geeignet.

Das FFP1 bietet keinen ausreichenden Schutz, während das FFP3 den Benutzer übermäßig schützt.

MAK = Maximale Arbeitsplatzkonzentration. Es ist der Grenzwert eines Gases oder eines Staubes (angegeben in ppm oder mg/m³), dem eine Person während ihres gesamten Berufslebens an einem Arbeitstag (8 h / Tag) ohne Risiko für seine Gesundheit, ausgesetzt sein kann.

APF = angegebener Schutzfaktor

